

Bewilligung des fürstlichen Rentamtes zur Löschung der seit 1862 von 17'571 Gulden und 34 Kreuzer bis auf 4'099 Gulden und 36 Kreuzer zurückbezahlten Kriegsschuld aus dem Grundbuch, nachdem der Fürst [Johann II. von Liechtenstein] den Restbetrag gemäss Regierungserlass vom 30. April 1893 der Gemeinde Triesenberg geschenkt hat, mit Bestätigung des fürstlichen Landgerichts vom 17. März 1903, dass die Eintragung ins Grundbuch vollzogen wurde .

Or. (A), GA Tb A19-46-13b. – Pap., 1 Doppelblatt 42 (21) / 34,2 cm., fol. 1v und 2r unbeschr., auf fol. 1r: 4 mit Fürstlich Liechtenstein'sches Landgericht in Vaduz abgestempelte Stempelmarken (3 à 5 Gulden und 1 à 30 Kreuzer); Stempel: Die grundbücherliche Eintragung vollzogen, F[ürstlich] l[iechtensteinisches] Landgericht, Vaduz am 17. Mrz. 1903 und Unterschrift: Hartmann und Stempel: Fürstl[ich] liechtenst[einische] Kassenverwaltung; auf fol. 2v Stempel: Fürstenthum Liechtenstein Landgericht Vaduz, Präs: 17. Mrz. 1903; Vermerk: Löbl[iche] Gemeinde Triesenberg.

[fol. 1r]¹Löschungsbewilligung

² Laut Obligation vom 12. Mai 1804 haftet zu ³ Gunsten des fürstl[ichen] Rentamtes in Vaduz¹ auf ⁴ den Gemeinderealitäten, Triesenberger² Hausbuch fol. ⁵ 166, ein Kapital von 17'571 fl. 34 kr. R[eichs] W[ährung] = 15'374 fl. 92 kr. ⁶ ö[sterreichische] W[ährung].

⁷ Nachdem diese Schuld vom Jahre 1862 an in ⁸ jährlichen Raten per rund 413 fl. ö[sterreichische] W[ährung] bis auf ⁹ 4'099 fl. 36 kr. ö[sterreichische] W[ährung] getilgt wurde, welch letztere ¹⁰ Summa Seine Durchlaucht³ laut Regierungs- ¹¹ erlaß vom 30. April 1893 der Gemeinde Trie- ¹² senberg geschenkt hat, wird daher die grund- ¹³bücherliche Löschung obiger Schuld per 17'571 fl. 34 kr. ¹⁴ R[eichs] W[ährung] = 15'374 fl. 92 kr. ö[sterreichische] W[ährung] auf Triesenberger Hausbuch ¹⁵ folio 166 hiemit bewilligt.

¹⁶ Für das fürstl[iche] Rentamt, ¹⁷ Vaduz am 10. März 1903.

¹⁸ M[arzellin] Keller⁴,

¹⁹ f[ürstlicher] Kassenverwalter.

¹ Vaduz. – ² Triesenberg. – ³ Johann II. von Liechtenstein, *1840-†1929, 1858-1929 regierender Fürst. – ⁴ Marzellin Keller, *1865-†1936, Landeskassenverwalter 1897-1930. – ⁵ Josef Hartmann, *1837-†1912, 1889-1905 Grundbuchführer.